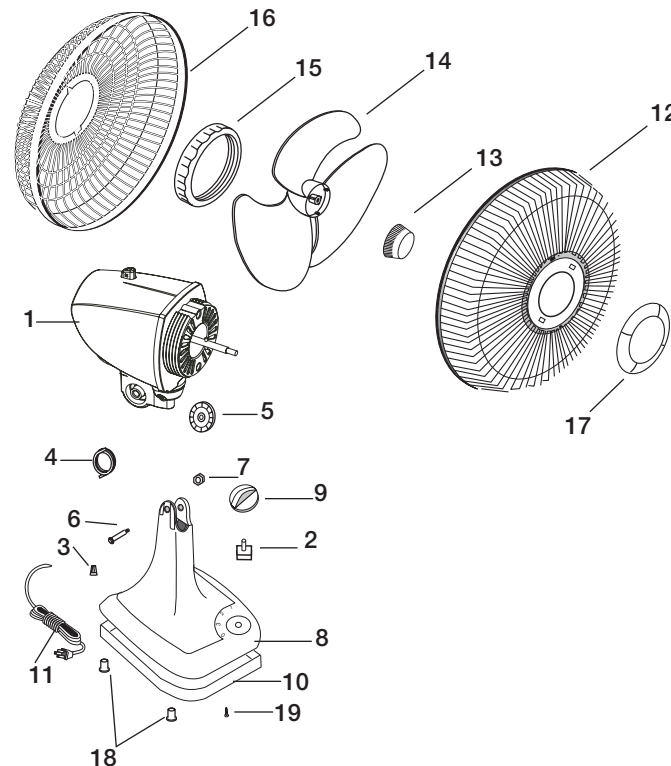
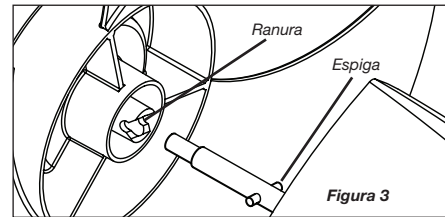
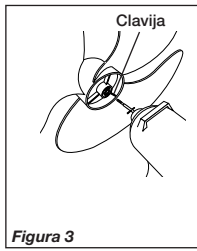
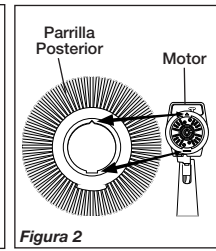
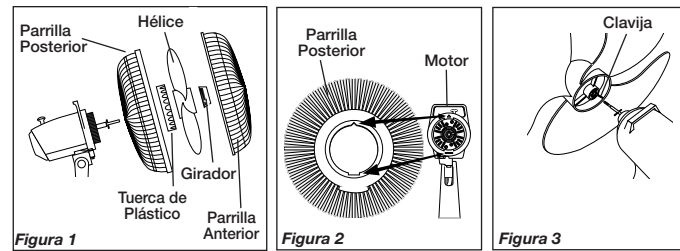


ENSAMBLADO

1. Inclíne el cabezal del ventilador hacia atrás. Coloque la Parrilla Plástica Posterior en el Motor. (Figura 1)
2. Alinee el corte triangular en "Δ" en la Parrilla Plástica Posterior con el poste triangular en la parte superior de la cubierta frontal del Motor. Encaje totalmente la Parrilla Plástica Posterior y fíjela con la Tuerca de Plástico, haciéndola girar en el Sentido de las Manecillas del Reloj. (Figura 2)
3. Deslice la Hélice sobre el Eje del Motor. (Alinee la Ranura en el bloque de la hélice con la Clavija del eje del motor.) (Figura 3)
4. Para fijar la Hélice, atornille el Girador en el Eje en el Sentido Contrario a las Manecillas del Reloj hasta que se encuentre fija en el cubo de la hélice.
5. Con el cabezal del ventilador en posición recta, alinee el Ornamento de la Parrilla Anterior para que quede en posición horizontal. Inserte la parte inferior de la Parrilla Anterior dentro de la Parrilla Plástica Posterior. La Lengüeta en la parte inferior de la Parrilla Plástica Posterior debería encajar entre los rayos de la Parrilla Anterior. Encaje la Parrilla Anterior dentro de la Parrilla Plástica Posterior comenzando desde arriba y progresando en forma descendente por ambos lados.



FUNCIONAMIENTO

OSCILACIÓN VARIABLE: Jale la perilla de oscilación ubicada en la parte posterior del motor hacia arriba. Gire el cabezal del ventilador hacia la izquierda, derecha o hacia delante. Empuje la perilla de oscilación hacia abajo y el ventilador oscilará describiendo el ángulo fijado.

ÁNGULO VERTICAL: Para ajustar el ángulo vertical, incline el cabezal del ventilador hacia arriba o abajo, según prefiera.

VELOCIDAD: La velocidad está controlada por una perilla rotatoria: (0) Apagado, (3) Alta, (2) Media, (1) Baja.

CABLE ELÉCTRICO: Enchufe el cable eléctrico en un tomacorriente de pared (CA 120 Voltios, 60 Hz).

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA: SIEMPRE DESENCHUFE EL CABLE ANTES DE MOVER O DAR SERVICIO AL VENTILADOR.

ADVERTENCIA: ¡NO SUMERJA EL VENTILADOR EN AGUA!

LIMPIEZA: Utilice un paño suave humedecido con una solución jabonosa liviana, tal como un detergente líquido para lavar platos. Seque TODAS LAS PARTES POR COMPLETO antes de rearmar. Después de dar mantenimiento o servicio, REARME POR COMPLETO la unidad en la forma descrita en este manual de instrucciones, antes de volver a conectarla a la fuente de poder.

PRECAUCIÓN: No utilice gasolina, bencina, acetona, limpiadores abrasivos, etc. puesto que dañarán el Ventilador. NUNCA use ALCOHOL O SOLVENTES.

LUBRICACIÓN: Los cojinetes de precisión vienen sellados de por vida en la fábrica y no precisarán ninguna lubricación adicional.

ALMACENAMIENTO: Guarde el Ventilador con estas instrucciones en un lugar fresco y seco.

REPARACIONES: Cualesquiera otras reparaciones, con la excepción del mantenimiento general a cargo del usuario, deben ser realizadas por un representante de servicio autorizado.

LISTA DE REPUESTOS

NO. DE PARTE PARA EL MODELO			
REF	DESCRIPCIÓN	4DA35B/9102B	4DA36B/9106B CANT.
1	Motor	02035053	02035052 1
2	Interruptor	02055087	02055087 1
3	Plastico Protector	7091854	7091854 1
4	Resorte de elevaci		02090586 1
5	Placa de trinquete	02010162B	02010162B 1
6	Eje de elevación	02090521	02090521 1
7	Tuerca hexagonal de 5/16-24	02090033	02090033 1
8	Base	2010540P	2010541 1
9	Perilla del Interruptor	2010131	2010131 1
10	Placa Inferior	2010313	2010315 1
11	Cordón eléctrico con clavija	02050009FPB	02050009FPB 1
12	Rejilla frontal	02096217	020962141 1
13	Tapa	2010093	2010093 1
14	Aspa	2010008	2011013 1
15	Tuerca de plastica	2010359P	2010359P 1
16	Rejilla plastica trasera	2011212	2011200M 1
17	Ornamento de la rejilla	02010381A	02010381A 1
18	Pata de caucho	2010415	2010415 2
19	Tornillo #8 X 9/16 PPH	2090039	2090039 1

OPERATING INSTRUCTIONS & PARTS MANUAL



OSCILLATING FANS

12" (30,5 cm) MODEL 4DA35B/9102B

16" (40,6 cm) MODEL 4DA36B/9106B

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO ASSEMBLE, INSTALL, OPERATE OR MAINTAIN THE PRODUCT DESCRIBED. PROTECT YOURSELF AND OTHERS BY OBSERVING ALL SAFETY INFORMATION. FAILURE TO COMPLY WITH INSTRUCTIONS COULD RESULT IN PERSONAL INJURY AND/OR PROPERTY DAMAGE!

RETAIN INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

The Air King® 12" (30,5 cm) and 16" (40,6 cm) Oscillating Fans feature whisper quiet operation with a 3 paddle blade. Fan is powered by a pre-lubricated permanent split capacitor motor with a 6 ft. (1.8 m) 18/3 cord set. Fan grills meet OSHA requirements. ETL listed.

SPECIFICATIONS

Motor.....	120V, 60Hz (12") (30,5 cm)
	120V, 60Hz (16") (40,6 cm)
Blade Size.....	12" (30,5 cm) Model(4DA35B/9102B)
	16" (40,6 cm) Model(4DA36B/9106B)
Speeds.....	3 Speeds
Control.....	Rotary Knob
Air Flow Distribution.....	90°

MODEL	4DA35B/9102B			4DA36B/9106B		
	SPEED	HIGH	MED	LOW	HIGH	MED
CFM	930	780	620	1710	1500	1330
M³/s	0.43	0.37	0.29	0.80	0.71	0.63
RPM	1450	1300	1090	1545	1394	1244
Amps	0.40	0.30	0.27	0.71	0.54	0.48
Watts	39	35	32	77	65	57
dB (A)	45	41	36	53	49	44

GENERAL SAFETY INFORMATION

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to person, including the following:

1. Read all instructions before using Fan.
 2. Make certain that the power source conforms to the electrical requirements of the Fan.
 3. Use this Fan only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electrical shock, or injury to persons.
 4. Unplug power cord before installing, servicing, or moving the Fan.
- WARNING: DO NOT DEPEND UPON THE ON-OFF SWITCH AS THE SOLE MEANS OF DISCONNECTING POWER WHEN INSTALLING OR SERVICING THE FAN. ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD.**
5. This Fan must NOT be used in potentially dangerous locations such as flammable, explosive, chemical-laden or wet atmospheres.
 6. **DO NOT** use Fan in or near a window. Rain may create an electrical hazard.
 7. The power cord is equipped with a three-prong grounded plug that must be inserted into a matching receptacle. Under no circumstances should the grounding prong be cut off the plug. Where a two-prong wall receptacle is encountered, it must be replaced with a properly grounded three-prong receptacle installed in accordance with the National Electrical Code (NEC) and all applicable local codes and ordinances. This work must be done only by a qualified electrician, using copper wire only.

WARNING: USE OF A THREE-PRONG TO TWO-PRONG ADAPTER IS NOT RECOMMENDED. IMPROPER CONNECTION MAY CREATE THE RISK OF ELECTROCUTION. USE OF SUCH ADAPTERS IS NOT PERMITTED IN CANADA.

WARNING: THIS PLUG IS A SAFETY FEATURE. TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK AND PERSONAL INJURY, DO NOT REMOVE, REPLACE, REPAIR OR TAMPER WITH THE ORIGINALLY SUPPLIED PLUG. IF THE FAN DOES NOT FUNCTION PROPERLY, IT MAY BE DUE TO THE SAFETY DEVICE INCORPORATED IN THIS PLUG.

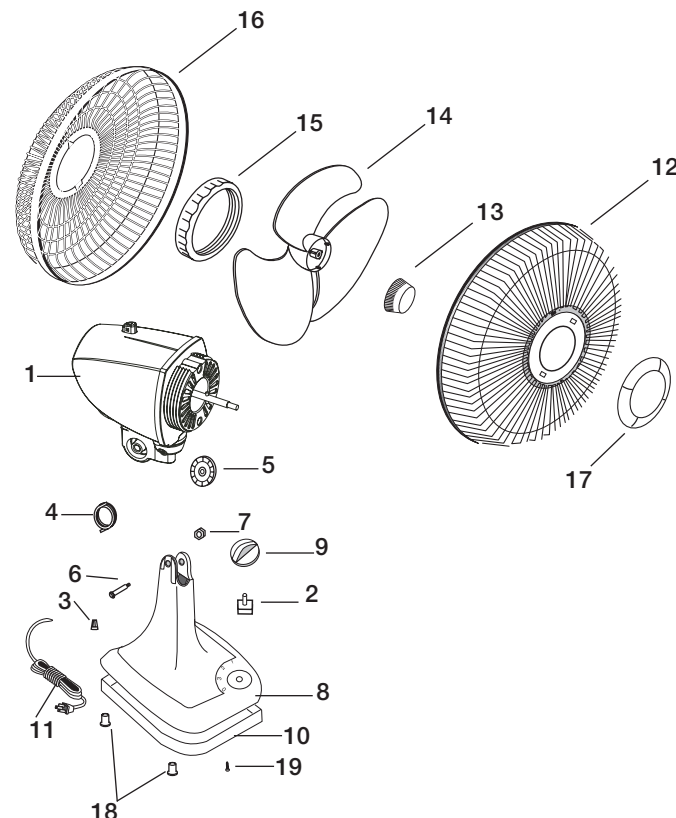
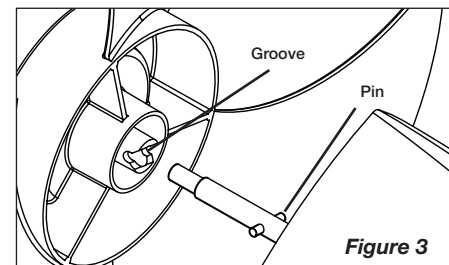
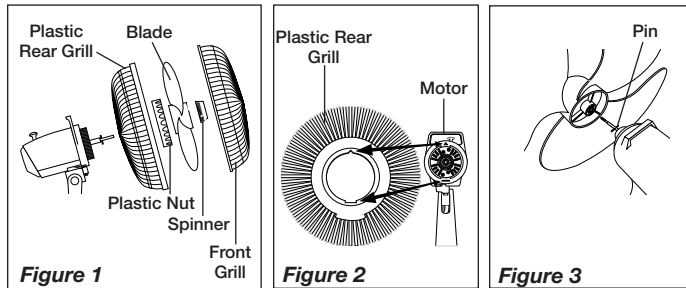
8. Where possible, avoid the use of extension cords. If they must be used, minimize the risk of overheating by ensuring that they are UL listed. Never use a single extension cord to operate more than one Fan.
9. **DO NOT** operate any Fan with a damaged cord or plug or after the Fan malfunctions, has been dropped or damaged in any manner.
10. **DO NOT** insert or allow fingers or foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as it may cause an electric shock or fire, or damage the Fan. **DO NOT** block or tamper with the Fan in any manner while it is in operation.
11. Always place the Fan on a stable, flat, level surface when operating, to avoid the chance of the Fan overturning. Locate the Power Cord so the Fan or other objects are not resting on it. **DO NOT** run Power Cord under carpeting. **DO NOT** cover Power Cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange Power Cord away from room traffic and where it will not be tripped over.
12. This Fan is **NOT** intended for use in wet or damp locations. Never locate a Fan where it may fall into a bathtub or other water container.
13. **DO NOT** use Fan outdoors.
14. This Fan is **NOT** suitable for use in agricultural facilities including areas where livestock, poultry or other animals are confined. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 547-7 (2008), or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for Agricultural Buildings. **THIS FAN DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 547-7 (2008).**
15. This Fan is **NOT** suitable for use in hazardous locations. Please refer to National Electric Code (NEC) Article 500 or applicable state or local codes or standards relating to electrical requirements for Hazardous locations. **THIS FAN DOES NOT MEET THE REQUIREMENTS OF NEC ARTICLE 500 (2008).**

WARNING: REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK – DO NOT USE THIS FAN WITH ANY SOLID STATE SPEED CONTROL DEVICES.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ASSEMBLY

1. Tilt Fan Head back. Put Plastic Rear Grill on Motor. (Figure 1)
2. Align Triangular "Δ" cut in Plastic Rear Grill with triangular post on top of front Motor cover. Fully seat Plastic Rear Grill and secure with Plastic Nut turning Clockwise. (Figure 2)
3. Slide Blade onto Motor Shaft. (Align groove on blade hub with pin on motor shaft.) (Figure 3)
4. To secure Blade, screw Spinner onto Shaft Counter Clockwise until tight on blade hub.
5. With fan head in upright position, align Ornament of Front Grill so it is horizontal. Insert bottom of Front Grill into Plastic Rear Grill. Tab at the bottom of Plastic Rear Grill should fit between spokes of Front Grill. Snap Front Grill into Plastic Rear Grill beginning at the top and working down both sides.



OPERATION

VARIABLE OSCILLATION: Pull oscillation knob on the rear of the motor up. Turn fan head to left, right, or straight ahead. Push oscillation knob down and fan will oscillate about the set angle.

VERTICAL ANGLE: To adjust vertical angle, tilt fan head up or down, as desired.

SPEED: Speed is controlled by a rotary knob. (0) Off, (3) High, (2) Medium, (1) Low.

POWER SUPPLY CORD: Plug power supply cord into a wall outlet (AC 120Volts, 60 Hz).

MAINTENANCE

WARNING: ALWAYS UNPLUG THE CORD BEFORE MOVING OR SERVICING THE FAN.

WARNING: DO NOT IMMERSE FAN IN WATER!

CLEANING: Use a soft cloth moistened with a mild soap solution, such as liquid dish washing detergent. Dry ALL PARTS COMPLETELY before reassembling. After any maintenance or servicing, completely reassemble unit as described in this instruction manual before reconnecting to the power supply.

CAUTION: Do not use gasoline, benzene, thinner, harsh cleaners, etc. as they will damage the Fan. NEVER use ALCOHOL OR SOLVENTS.

LUBRICATION: Precision bearings are sealed at the factory for life and will not require any further lubrication.

STORAGE: Store the Fan, with these instructions, in a cool, dry place.

SERVICING: All other servicing, with the exception of general user-maintenance, should be performed by an authorized service representative.

REPLACEMENT PART LIST

REF NO.	DESCRIPTION	PART NO. FOR MODEL		Qty
		4DA35B/9102B	4DA36B/9106B	
1	Motor	02035053	02035052	1
2	Rotary Switch	02055087	02055087	1
3	Crimp Connect	7091854	7091854	1
4	Elevation Spring	-	02090586	1
5	Ratchet Plate	02010162B	02010162B	1
6	Neck Bolt	02090521	02090521	1
7	5/16-24 Hex Nut	02090033	02090033	1
8	Stand	2010540P	2010541	1
9	Switch Knob	2010131	2010131	1
10	Bottom Plate	2010313	2010315	1
11	Power Supply Cord w/Plug	02050009FPB	02050009FPB	1
12	Front Grill	02096217	020962141	1
13	Spinner	2010093	2010093	1
14	Fan Blade	2010008	2011013	1
15	Plastic Nut	2010359P	2010359P	1
16	Plastic Rear Grill	2011212	2011200M	1
17	Grill Ornament	02010381A	02010381A	1
18	Rubber Foot	2010415	2010415	2
19	Screw #8 X 9/16 PPH	2090039	2090039	1



VENTILADORES OSCILANTES

MODELO 4DA35B/9102B 12" (30,5 cm)
MODELO 4DA36B/9106B 16" (40,6 cm)

LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LÉALAS CUIDADOSAMENTE ANTES DE INTENTAR ARMAR, INSTALAR, OPERAR O DAR MANTENIMIENTO AL PRODUCTO DESCRITO. PROTÉJASE A SÍ MISMO Y A LOS DEMÁS OBSERVANDO TODA LA INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD. ¡NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES PODRÍA RESULTAR EN LESIONES PERSONALES Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD! GUARDE LAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIAS FUTURAS.

DESCRIPCIÓN

Los Ventiladores Oscilantes Air King® de 12" (30,5 cm) y 16" (40,6 cm) vienen equipados con un motor de funcionamiento silencioso y una hélice de tres aspas. El ventilador es potenciado por un motor capacitador de hendidura permanente y prelubricado con un cable eléctrico 18/3 de 6 pies (1.8 m) de largo. Las parrillas del ventilador cumplen con los requisitos de OSHA. Equipo aprobado por ETL.

ESPECIFICACIONES

Motor.....120V, 60Hz (12")(30,5 cm)
120V, 60Hz (16")(40,6 cm)
Tamaño de paletas.....12" (30,5 cm) Modelo (4DA35B/9102B)
16"(40,6 cm) Modelo (4DA36B/9106B)
Velocidades3 velocidades
ControlPerilla Rotatoria
Distribución del flujo de aire90°

MODELO	4DA35B/9102B			4DA36B/9106B		
	VELOCIDAD ALTA	MEDIA	BAJA	ALTA	MEDIA	BAJA
CFM	930	780	620	1710	1500	1330
M³/s	0.43	0.37	0.29	0.80	0.71	0.63
RPM	1450	1300	1090	1545	1394	1244
Amps	0.40	0.30	0.27	0.71	0.54	0.48
Watts	39	35	32	77	65	57
dB A	45	41	36	53	49	44

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

Al usar aparatos eléctricos, las precauciones básicas de seguridad deberán siempre de seguirse para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, y daño a personas, incluyendo las siguientes.

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el Ventilador.
 2. Cerciórese de que la fuente de poder sea compatible con las demandas eléctricas del Ventilador.
 3. Use este Ventilador sólo en la forma que se describe en el manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante podría ocasionar un incendio, golpes de electricidad o lesiones a personas.
 4. Desenchufe el cable eléctrico antes de instalar, proporcionar servicio o mover el Ventilador.
- ADVERTENCIA: NO DEPENDA DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO-APAGADO COMO EL ÚNICO MEDIO PARA DESCONECTAR LA POTENCIA AL INSTALAR O PROPORCIONARLE SERVICIO AL VENTILADOR. DESENCHUFE SIEMPRE EL CABLE ELÉCTRICO.**
5. Este Ventilador NO debe usarse en ubicaciones potencialmente peligrosas, tales como en ambientes inflamables, explosivos, cargados de sustancias químicas o húmedos.
 6. NO use el Ventilador en o cerca de una ventana. La lluvia puede generar riesgos eléctricos.
 7. El cordón eléctrico está equipado con una clavija a tierra de tres espigas que tiene que ser enchufada a un receptáculo del mismo diseño. Bajo ninguna circunstancia deberá cortarse la espiga a tierra de la clavija. De existir un receptáculo de pared de dos espigas, deberá reemplazarse por uno de tres espigas debidamente puesto a tierra e instalado de conformidad con el Código Nacional de Electricidad y todos los códigos y ordenanzas locales aplicables. El trabajo deberá hacerlo un

- electricista calificado, utilizando exclusivamente alambre de cobre.
- ADVERTENCIA: NO SE RECOMIENDA EL USO DE UN ADAPTADOR DE TRES A DOS ESPIGAS. LA CONEXIÓN INDEBIDA PODRÍA CREAR EL RIESGO DE SER ELECTROCUTADO. EL USO DE TALES ADAPTADORES NO ESTÁ PERMITIDO EN CANADA.**
- ADVERTENCIA: ESTE ENCHUFE ES UNA MEDIDA DE SEGURIDAD. PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO Y LESIONES PERSONALES, NO quite, ni reemplace, ni repare o altere el enchufe que se provee originalmente. SI EL VENTILADOR NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, PUEDE DEBERSE AL DISPOSITIVO DE SEGURIDAD INCORPORADO EN ESTE ENCHUFE.**
8. De ser posible, evite el uso de cables de extensión. Si debieran usarse, minimice el riesgo de sobrecalentamiento procurando que estén aprobados por UL. Nunca use un solo cable de extensión para hacer funcionar más de un Ventilador.
 9. NO haga funcionar ningún Ventilador con un cable o enchufe dañado o después de que el ventilador presente algún desperfecto o haya sido dejado caer o sufriera cualquier tipo de daño.
 10. NO introduzca ni permita que se introduzcan dedos u objetos extraños en ninguna abertura de ventilación o escape, puesto que podría provocar un golpe de electricidad, incendio, o daños al ventilador. NO bloquee ni manipule el Ventilador de ninguna manera mientras esté en funcionamiento.
 11. Siempre coloque el Ventilador sobre una superficie, estable, plana y horizontal mientras esté en funcionamiento, para evitar la posibilidad de que el Ventilador se dé vuelta. Ubique el cable eléctrico de tal modo que el ventilador u otros objetos no descansen sobre él. NO disponga el cable eléctrico debajo de alfombras. NO cubra el cable eléctrico con tapetes, alfombras continuas u objetos similares. Coloque el cable eléctrico fuera del paso de las personas y donde nadie se tropiece con el mismo.
 12. Este Ventilador NO ha sido diseñado para usarse en lugares mojados o húmedos. Nunca coloque un Ventilador donde quepa la posibilidad de que caiga en una bañera u otro recipiente con agua.
 13. No use el Ventilador en exteriores.
 14. Este Ventilador NO es adecuado para usar en instalaciones de agricultura incluyendo áreas donde se almacene ganado, aves de corral u otros animales. Por favor consulte el Artículo 547-7 (2008) del Código Eléctrico Nacional (NEC), o los códigos o normas estatales o locales aplicables con relación a los requisitos eléctricos para edificios destinados a la agricultura. ESTE VENTILADOR NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL ARTICULO 547-7 DEL NEC (2008).
 15. Este Ventilador NO es adecuado para usar en lugares peligrosos. Por favor consulte el Artículo 500 del Código Eléctrico Nacional (NEC), o los códigos o normas estatales o locales aplicables con relación a los requisitos eléctricos para lugares peligrosos. ESTE VENTILADOR NO CUMPLE CON LOS REQUISITOS DEL ARTICULO 500 (2008).
- ADVERTENCIA: DISMINUYA EL RIESGO DE INCENDIO O GOLPES DE ELECTRICIDAD- NO USE ESTE VENTILADOR CON ARTEFACTOS DE CONTROL DE VELOCIDAD EN ESTADO SÓLIDO.**

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES